

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
untervermietet	ס.ב.ל.ט.					
sündigt, verrotet	ס.ר.ח.	לְסָרוּחַ	סוֹרְחוֹת	סוֹרְחִים	סוֹרְחַת	סוֹרְחָה
א'מסבלט, מסבלטת, מסבלטים, מסבלטות, לסבלט						
		'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז	
betoniert*		מְבוֹשָׁנוֹת	מְבוֹשָׁנִים	מְבוֹשָׁנַת	מְבוֹשָׁנִים	מְבוֹשָׁנָה
entzündlich		דְּלֻקְתוּיּוֹת	דְּלֻקְתָּיִם	דְּלֻקְתוּת	דְּלֻקְתָּי	דְּלֻקְתָּהּ
geringer, weniger		פְּחוּתוֹת	פְּחוּתִים	פְּחוּתָהּ	פְּחוּתִי	פְּחוּתָהּ
faul, träge		נְרָפוֹת	נְרָפִים	נְרָפִית	נְרָפִי	נְרָפִי
diesig, dunstig		אֲבִיכוֹת	אֲבִיכִים	אֲבִיכָהּ	אֲבִיכִי	אֲבִיכָהּ

(גְּבֵרַת פִּלְפֵּלֶת) Pfefferspray תְּרָסִים פִּלְפֵּל (Gesicht (Homo) ווּדְג' ווּדְג'
 Vernichtung, Stürzen מְאוּוֹה, מְאוּוִים Sehsucht, Drang מִיגוּר
 «follower» עוֹקְבִים, עוֹקְבֵי Blödsinn, Quatsch עוֹרְבָא פֶּרַח
 Nirosta (n. rost. Stahl) פִּלְדַּת אֶל-חֶלֶד helles Licht אֹר יְקוּרוֹת
 «last, but not least» אֶחְרוֹן אֶחְרוֹן חֵבִיב Schlüsseldienst .. פּוֹרֵץ מְנַעוּלִים
 «come on! (nicht doch!)» בּוֹא'נָה (בּוֹא הֵנָּה) wow! שְׂיוֹאוֹ
 Herzschriftmacher .. קוֹצֵב לֵב Feminisierung נִישׂוּי

«לאיך בדיוק המהן רוצימצות שתפנה אליהמהן.» «אוי, מיקילה, את נשמעת מוזר,» אני עושה פרצוף מודאג. «חטפת שבץ?»
 «אף פעם אל תגידי, אלוהים, אין לי כוח,»... «תמיד תגידי, אלוהים, תן לי כוח.»

(ich habe) keine Ahnung אֲנִי אֶאֱרָף Bauchredner פִּיתוֹם
 Rotznase מְנוּזֵל, מְנוּזֵלָת Lügendetektor גִּלְאֵי שְׁקָר
 Sprachausgabe מְעַנָּה קוֹלִי .. מְדִינַת רוֹוּחָה
 «Tempo» מִמְחָשֶׁת שִׁישׁוּנִיִּיר Seifenschale .. סְבוּנִיָּה, סְבוּנִיּוֹת
 Haschischpfeife (Bong) .. בְּאֵנֵג Steueroase מְקַלֵּט מַס
 Humus רְקֻבּוּבִית «Skelet» (KZ-Begriff) מוּזְלָמָן

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
kalibriert	כ.י.ל.	לְכַיִּיל	מְכַיִּלוֹת	מְכַיִּילִים	מְכַיִּילַת	מְכַיִּילָה
hurt	ז.נ.י.	לְזַנוֹת	מְזוֹנוֹת	מְזוֹנִים	מְזוֹנָה	מְזוֹנָה
steht z. Seite*	צ.ד.ד.	לְצַדֵּד	מְצַדְדוֹת	מְצַדְדִים	מְצַדְדַת	מְצַדְדָה
w. verglichen	מ.ש.ל.	לְהִמְשֵׁל	נְמַשְׁלוֹת	נְמַשְׁלִים	נְמַשְׁלַת	נְמַשְׁלָה

*neigt z. Seite, כּוּיֵל, כּוּיֵל

	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
roh, unbearbeitet	גוֹלְמִיּוֹת	גוֹלְמִיִּים	גוֹלְמִית	גוֹלְמִי*
voyeuristisch	מְצִיֵּצְנוּת	מְצִיֵּצְנִים	מְצִיֵּצְנִית	מְצִיֵּצְנִי
kandiert, gezuckert	מְסוּכְרוֹת	מְסוּכְרִים	מְסוּכְרַת	מְסוּכְרֵי
besessen, begierig	לְהוֹשׁוֹת	לְהוֹשִׁים	לְהוֹשֵׁה	לְהוֹשֵׁי
poetisch, phrasenhaft	מְלִיצִיּוֹת	מְלִיצִיִּים	מְלִיצִית	מְלִיצִי

... אמא לא ידעה לדבר בטלפון, אבל השתיקות שלה היו מנוסחות היטב. «... מה זאת מדינת רווחה אם לא געגועים לרחם? ... זרועותיו הרזות של ישו הממוסמר. כולנו ישו, כמובן, ממוסמרים על צלב הזמן... מנסה להתניע את עצמו כמו טייס מראשית ימי התעופה שהודף בכוח את פרופלור החרטום.
 «נמאס לך לחיות!» «לפעמים.» «אתה לא חייב.
 ההבדל היחיד בין שמאן לסכיזופרן, אמר לו פעם מישוה, הוא ששמאן יודע לחזור מהשיגעון.
 ... ליאור הרי יתחתן רק עם רוח הקודש במקרה הלא סביר שהיא תרד מגן העדן ותציע לו נישואים.
 (יזהר הר-לב: שיעורים בהתפרקות)

Tötung/Strangulation הַרְגָּה חֶנֶק Anspielung, Andeutung אֶלּוּיָהּ
 «ghost writer» סוֹפֵר צִלְלִים Datierung תְּאֵרִיךְ
 «organizer» אֲרְגוֹנִית .. Pavillon, Stand .. בֵּיתוֹ, בֵּיתֵי
 Plünderung, Raub בּוּזָה .. Rassel רַעֲשׂוֹן, רַעֲשׂוֹנֵי
 Raubgut בֵּיזָה ... Träne ... דְּמָעָה, דְּמָעִים, דְּמָעֵי
 Blickverletz. d. Privatsphäre .. הַיּוֹק רְאִיָּה .. Weite (Spann) .. מוּשָׁה
 Morgenstern בְּרֻקָּא Hülsenfrucht קִטְנִית

	Rad.	Inf.	נ' Pl.	נ' Pl.	נ'	נ'
verbreitet [§]	נ.פ.צ	להנפיץ	מנפיצות	מנפיצים	מנפיצה	מנפיץ
schmettert [‡]	נ.ת.צ	לנתץ	מנתצות	מנתצים	מנתצת	מנתץ
fantasiert [¶]	ה.ז.ה	להזות	הזוות	הזוים	הזוה	הזוה
sagt [‡]	ס.י.ח.	לסיח	סחות	סחים	סחה	סח
gerinnt [*]	ק.ר.ש.	להתקרש	מתקרשות	מתקרשים	מתקרשת	מתקרש

[§]Gerüchte, [‡]nieder, bricht (Widerstand), [¶]haluziniert (תהוה, תהוה), ^{*}crashed (Rechner)

	נ' Pl.	נ' Pl.	נ'	נ'
zertrampelt, gedrückt [*]	רמוסות	רמוסים	רמוסה	רמוס
konkav	קעורות	קעורים	קעורה	קעור
»cool«, aufregend	מגניבות	מגניבים	מגניבה	מגניב

...המשיח יגיע כאשר נגאל את העולם כמו ידננו... הכל בידי שמים
 חוץ מיראת שמים... שהכול שייך לאלוהים ולכל היותר נזכה להיות
 אפטרופסים. (אילנה קורשן: ים של דיו)

Schlampe (שֶׁרְמוּטָה) ... שְׁרָלִילָה (G. stärke d. Kraft) ... יִישֵׁר בּוֹחֵד ... שְׁכוּיִיחַ (שֶׁרְמוּטָה)
 Schlagbolzen ... נוֹקֵר, נוֹקְרִים, נוֹקְרִי ... רִתֵּעַ Rückstoß
 Schütze .. רוֹבֵּאִי, רוֹבֵּאִים, רוֹבֵּאִי ... קְלִישֵׁאָה Klischee, Banalität
 Heilung, Wohlbsein ... גְּהָה Minimierung .. מוֹעוּר, מוֹעוּרִי .. מוֹעוּרִי

הנהגים בירושלים, בלי הבדל של דת, גזע ומין, כועסים וטורחים
 להזכיר לחולמי הרגל שהעובדה שהם לא דרסו אותם למוות אינה דבר
 מובן מאליו. (יפתח אשכנזי: גיא בן הינום)

Lärmschutzwand ... קִיר אֶקוּסְטִי (מְגַבֵּה) Wagenheber ... גִּק
 Automatenphoto . פּוֹשׁוּ רִצַּח אֶהְבֵּל . מְדְרוּב, מְדְרוּבָה («Kuh»)

העולם הזה לא בשבילי, אני חושבת, יותר מדי רוע יש בו.
 מה, יש לי שליטה על המחשבות שלי? אלוהים, תגיד לי מה לעשות כדי להבטיח
 שהן יהיו שפיות, בריאות, שמחות, מה לעשות? (נועה גוטר שיגאי: דברים נעלמים)

	Rad.	Inf.	נ' Pl.	נ' Pl.	נ'	נ'
demütigt [§]	ב.ז.ג.	לבוות	מבוות	מבוים	מבוה	מבוה
legt s. [‡]	פ.ר.ק.ד.					
übernimmt [*]	ש.ל.ט.	להשתלט	משתלמות	משתלטים	משתלמת	משתלט

[§]setzt herab (Ehre), macht s. gemein (עֲצָמוּ) (מְבוּה אֵת), [‡]auf den Rücken, ^{*}Kontrolle

	נ' Pl.	נ' Pl.	נ'	נ'
»sauer« [‡] (לִימוֹן)	מלומנות	מלומנים	מלומנת	מלומן
ausgehungert [§] (רָעֵב)	מוות	מיו	מות	מוה
ausgezehrt, mager	שחיפיות	שחיפיים	שחיפית	שחיפי
geneigt, gebeugt	מוטות	מוטים	מוטה	מוטה
gezielt	משווחות	משווחים	משווחת	משווח
gestrichelt	מקווקוות	מקווקוים	מקווקוות	מקווקו

Verhandlung, Kontakt, Geschäfte .. לְשִׁיג וְשִׁיחַ LSD (acid) .. אֶסִיד

בכל זאת, אנחנו בעידן שבו צריך להתחשב באנשים עם תסמונות.

sinnloses Unterfangen . בְּרָכָה לְבִטְלָה . Gerichtsvollzhr. מְעַקֵּל
 schlaflose Nacht ... לִילָה לְבֵן im Halbschlaf ... נִים וְלֹא נִים
 Syphilis ... עֵגֶבֶת Sexpartner .. יוּיוּ, יוּיוּה
 Abseilen ... סְנַפְלִינֵג föderwürdig ... וְכֹא' (berechtigt) לְמַעַנֵּק
 Angst und Bangen ... חִיל וְרַעְדָה «Antisemit» ... עוֹכֵר יִשְׂרָאֵל
 Wasserloch ... גַּב, גַּבִּים, גַּבִּי Abzug (Haube, Kammer) ... מְנַדֵּף
 Lied .. מְזֹמֹר .. beschriftete« Tonscherbe .. אוֹסְטְרִיקוֹן, אוֹסְטְרִיקוֹנִים
 entkam knapp ... שְׁפָד (Fluß)Mündung ... נִמְלֵט בְּעוֹר שִׁינְיוּ
 ... Amboß ... סְדָן (brnder.) Dornbusch ... סְנָה, סְנָה, סְנָה (בוֹעֵר)
 behauener Stein ... גְּזוּת Gewölbe, Wölbung ... קְמָרוֹן, קְמָרוֹנֹת
 (Schutz)Schild .. מְגִן, מְגִינִים, מְגִינִי, מְגִינֵנו Sprinkler .. מְתָו, מְתָוִי
 grundloser Haß ... שְׁנֵאת חִינָם Brecheisen .. לוֹם

עוזא וייל: האישי שמחק את העולם

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ז' Pl.	'נ'	'ז'
privatisiert »talkback«	פ.ר.ט. ט.ק.ב.ק.		מופּרַטות	מופּרַטים	מופּרַטת	מופּרַט

מְשַׁקְבֵּק, מְשַׁקְבֵּקת, מְשַׁקְבֵּקים, מְשַׁקְבֵּקות, לְשַׁקְבֵּק

	'נ' Pl.	'ז' Pl.	'נ'	'ז'
administrativ	מְנַהֲלִית	מְנַהֲלִים	מְנַהֲלִית	מְנַהֲלִי

שנאת חנם שולטת בשיח הציבורי, מערכת משפט רקובה, חוסר דאגה לחלשים ושחיתות בכל פינה... וכך חולפת לה תהילת עולם. (ארז האסול: מגילת המדר)

Gewürzgurke, Depp קורנישון
Maskenbildner, Visagist מאפּר
Demoralisierung (Aufnahme)Test, Prüfung מבדק
Hieb (Nacken) כאפה
Rucksack מוצ'לה
Vorrang קדימות
Maskenbildner, Visagist מאפּר
Demoralisierung (Aufnahme)Test, Prüfung מבדק
Hieb (Nacken) כאפה
Rucksack מוצ'לה
Vorrang קדימות

«נגבו ת'אעה, כי זה HD והכול...» הבחורה הזאת, «נאנח אבישי,» צריכה, לרשום. על עצמה. פטנט» (דניאל אדלסון: בית התה על פס המוות)

Gaunerei, Manipulation תחמון (im) Zustand der Wut (ב) עירינא דריתחא
kalt. Wasser צוננים
Verteidiger, Beschützer מגן, מגינה (ענדל'ב) נמיר, זמיר
Kette (Hund, Sträfling) שלשלת, שלשלאות (גרוש) Überfülle גודש
Arrest (mil.) מחבואריתוק (הצ'ליו) Tumult, Aufruhr געוואלד

Erhebung, Hochstimmung הוד מעלתו.. הוד רוממותו
Justierung ... כוונון suchte Problemlösung ישב על המדוכה
den Ball flach halten .. להוריד פרופיל Rammbock איל ברזל

«אפשר להוציא את הילד מהשכונה, אבל לא את השכונה מהילד.»

bewässertes Land. שלחין Aussprache, Steuerung היגוי, היגויים

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ז' Pl.	'נ'	'ז'
i. am Ende	פ.ל.י.	להתכלות	מתכלות	מתכלים	מתכלה	מתכלה
i. abtrünnig*	פ.ק.ר.	להתפקר	מתפקרות	מתפקרים	מתפקרת	מתפקר
rollt s. ein†	ק.פ.ד.	להתקפד	מתקפדות	מתקפדים	מתקפדת	מתקפד

*fällt v. Glauben ab, †zieht s. zusmn., w. pedantisch

	'נ' Pl.	'ז' Pl.	'נ'	'ז'
akkurat, pedantisch	מוקפדות	מוקפדים	מוקפדת	מוקפד
gelblich*	מכורכמות	מכורכמים	מכורכמת	מכורכם
glänzend, strahlend	זיווניות	זיווניים	זיוונית	זיווני
justierbar	מתכוונות	מתכווננים	מתכווננת	מתכוונן
gestört	משובשות	משובשים	משובשת	משובש

Geheimschrift/PS ... כתב סתרים\כוח סוס (כ"ס) Kooperation ... חבירה
Arschbacken ענבות Gefangenschaftsübung סדרת שבי
Blutkörperchen .. כדוריות (לבנות\אדומות) Priesterlehrling .. פרח כהונה

Lilie חבצלת Leidenschaft, Passion היפעלות
Befestigung .. בייצור (AM) הגופה, (FM) תדר) Modulation .. אפנון
Blüten, Ausschlag, Fliegen ... פריחה ... Blüte(nstand) ... תפרחת
Abschrift (Ton → Schrift) שקלוט אתיופיה חבש
Kartothek .. כרססת, כרססתו, כרססות ist gefallen .. נפל חלל
Richtlinie נר לרגליו Flugzeugträger נושאת מטוסים
Trick, Täuschung עבודה בעיניים Fernsehfolge עונה
Knödel כופתה, כופתאות Verdinglichung החפצה
Verteiler(kasten) .. (תיבת) סער (Daten)Verkehr תעבורה
s. Augen strahlten .. אורו עינו Bezirk, Kreis נפה

כל אחד מאיתנו הולך אל המקום שמחכה רק לו... אתה רוצה שאני אעשה לך ביד בזמן שאתה מסתכל?
(תג' דגן: רואים בחשך)

Bronze ארד Brautschleier הינומה

אָסרסור	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
verkuppelt ^{ll}	ס.ר.ס.ר.	לְסָרֵסר	מְסָרֵסרוֹת	מְסָרֵסרים	מְסָרֵסרת	מְסָרֵסר
»to ground« [‡]	ק.ר.ק.ע.	לְקַרְקַע	מְקַרְקְעוֹת	מְקַרְקְעים	מְקַרְקַעת	מְקַרְקַע
poliert	פ.ל.ש.	לְפַלֵּשׁ	מְפַלְשׁוֹת	מְפַלְשים	מְפַלְשת	מְפַלֵּשׁ
hebelt [†]	מ.נ.פ.	לְמַנֵּף	מְמַנְפוֹת	מְמַנְפים	מְמַנְפת	מְמַנֵּף
organisiert [§]	ט.פ.ס.	לְמַכְסֵּם	מְמַכְסְוֹת	מְמַכְסים	מְמַכְסת	מְמַכְסֵּם
w. flachgelegt*	ל.ע.ל.	לְהַיְבֵּעַל	נְבַעְלוֹת	נְבַעְלים	נְבַעְלת	נְבַעַל
w. ausgelöst [¶]	י.ד.י.	לְהַיְפְרוֹת	נְפְרוֹת	נְפְרים	נְפְרית	נְפְרה

[‡]Flugzeug/Schiff/ungezogens Kind, [†]verhilft zum Durchbruch, [§]sucht Rat (מְמַכְסֵּם עֵצָה), * hat Sex, [¶]erlöst, eingelöst, eingenommen

	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
berichtenswert	חֲדָשׁוֹתִיֹּת	חֲדָשׁוֹתַיִם	חֲדָשׁוֹתִית	חֲדָשׁוֹתִי
zweitrangig, unwichtig	שְׁפָלוֹת	שְׁפָלִים	שְׁפָלָה	שְׁפָל
hastig	קָנָאת הַפִּין	Penisneid		

«... אתם צריכים לשחרר אותו מייסורי המצפון. רק אחר כך באים המדינה והמנהיגים והדגל וההמנון וכל האביזרים שמצדיקים את ההרג. אתם חגורת ההצלה הנפשית של החיילים שלכם. בלעדיה הם סתם רוצחים.» (ישי שריד: מנצחת)

Tatsachenverdrehung ... סִפְיִן תְּקַשׁוּרְתִי ... Freudenfest ... הִילוֹלָה
Schnüffeln (Koks) ... הַסְּנִיפָה ... keine Sorge/Angst ... אֵל דְּאָנְהָ

«... היא העדיפה להדפיס הכל ולקרוא מהנייר כמו פעם. גם לרצוח זה לא אקולוגי.» «אתה עוד תגלה שחוק וצדק הם לא תמיד החברים הכי טובים», ...

unter Drogen setzen ... סִימוֹם ... Steuermann ... הַנְּאִי, הַנְּאִי
lebt in Frieden und Gelassenheit ... אִישׁ תַּחַת נְפִנוֹ וְתַחַת תְּאַנְתּוֹ
Hörspiel ... תְּסִכִּית, תְּסִכִּיתִי ... Premiere ... הַצְּגַת בְּכוֹרָה

איך בעצם, בדעה צלולה, שלפה את התקע שהזרים בה חיוניות מתמדת והשלימה – אין בכך ספק – עם חיים פחותים.
«לכי על הסקרנות, ותראי לאן החיים ייקחו אותך» (עמליה ארגמן ברנע: ברקודה לארוחת בוקר)

Schweinchen ... חֲזוּרִיר, חֲזוּרִירָה ... Füllung (Cuisine) ... מְלִית

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
ratifiziert	א.ש.ר.ר.	לְאַשְׁרַר	מְאַשְׁרְרוֹת	מְאַשְׁרְרים	מְאַשְׁרַרת	מְאַשְׁרַר
verdinglicht [§]	ח.פ.צ.נ.	לְחַפְּצֵן	מְחַפְּצָנוֹת	מְחַפְּצָנים	מְחַפְּצַנת	מְחַפְּצֵן
gibt heraus [‡]	נ.פ.ק.	לְנַפֵּק	מְנַפְקוֹת	מְנַפְקים	מְנַפְקת	מְנַפֵּק
erholt s. [†]	נ.פ.ש.	לְנַפּוֹשׁ	נוֹפְשׁוֹת	נוֹפְשים	נוֹפְשת	נוֹפֵשׁ
reinigt s.*	נ.ק.י.	לְהַתְּנַקוֹת	מְתַנְקוֹת	מְתַנְקים	מְתַנְקה	מְתַנְקה

[§]behandelt jmd. wie einen Gegenstand, [‡]Ausrüstung (mil.), emittiert, [†]macht Urlaub (נִפְּוֵשׁ), *wäscht s. rein (von Schuld, Verantwortung)

	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
geklaut, gestohlen	גְּזוּלוֹת	גְּזוּלִים	גְּזוּלָה	גְּזוּל
visuell, optisch	חֲזוּתִיֹּת	חֲזוּתַיִם	חֲזוּתִית	חֲזוּתִי
mechanisch	מְכַנִּיֹּת	מְכַנִּיִּים	מְכַנִּית	מְכַנִּי
geflüstert, gemurmelt	לְחֻשְׁנוֹת	לְחֻשְׁנִים	לְחֻשְׁנִית	לְחֻשְׁנִי

מן השמים תנוחמו... שרה מעשנת ומסתכלת על המחשבות שלה ופתאום הן נראות לה כמו זבובים שרוקדים אחד עם השני במחול של חיזור. מחשבות מזדיינות. (שירה פנקס: ספר הנשים)

Souffleur ... לְחֻשֵׁן ... Tuscheln, Munkeln ... לְחֻשׁוֹשׁ
Pflegefall ... חוֹלָה סִיעוּדִי ... Sickergrube ... בּוֹר רֶקֶב (Fäulnis)
Umhang, Cape ... שְׂכַמִּיָּה ... Molluske, Weichtier («Wurm») ... רֶכֶּיכָה
Endlösung ... הַפְּתָרוֹן הַסּוֹפִי ... Memorandum ... מוֹכָר
Sepsis/Blutvergiftung ... אֶלְחָ דָּם ... Verschmutzung ... אֶלְחָ
(Druck)Spalte ... עִמּוּדָה . tut nichts, wurde arbeitslos . הַלְּדָ בְּטַל

«... אין מקום לייאוש. אנו העתיד והתקווה. תצטרף. בוא לרקוד אתנו.»
רק בכוח מתנגדים לכוח, וצריך להיות מסוגלים להרוג. (ישי שריד: מפלצת האיכרון)

Farn ... שְׂרָדָה, שְׂרָכִים, שְׂרָכִי ... Blasebalg ... מְפוּחָה
kateg. Imperativ ... הַצְּוִיִּי הַמוּחְלָת ... Befehl(sform), Nachlaß ... צְוִיִּי
משופרא דשופרא ... עִדִּית שְׂבַעִידִית ... Balaststoff ... סִיב תּוֹנְתִי

תומר ורשה: כעתומיקה נבחרת

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
zündet an	ב.ע.ר.	לְהַכְעִיר	מְכַעֲרוֹת	מְכַעֲרִים	מְכַעֲרָה	מְכַעֲרֵי
(ver)mischt	ב.ל.ל.	לְבַלְּל	בוֹלְלוֹת	בוֹלְלִים	בוֹלְלָה	בוֹלְלֵי
		(מְרוֹבֵב)	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
(ein)gefettet*			מְגוֹרְזוֹת	מְגוֹרְזִים	מְגוֹרְזָה	מְגוֹרְזֵי
transportierbar			יְבִילוֹת	יְבִילִים	יְבִילָה	יְבִילֵי
scheinbar, virtuell			מְדוּמָּוֹת	מְדוּמָּים	מְדוּמָּה	מְדוּמָּי

ומה אנחנו עושים בעידן הזה? מפעילים את השכל כדי לשכוח את הגוף... אולי אי אפשר להגדיר מה זאת אהבה, אבל בטוח יודעים מתי היא טובעת.

גם אדם יכול להיות דלת, חשב, והדלת יכולה להיות פתוחה או סגורה, או אפילו נעולה.

עתידי שלהם לא יחכה לנצח.

פתאום היה לי ברור שאת העולם לא אוכל לשנות, ואת טמטומם של האנשים עלי לקבל כנתון. אלא שכעת עלי לבחור אם ברצוני להמשיך להיות דגיון בולס עור יבש, כמוהם... וכשטיפסתי על הסולם החלקלק והתיישבתי על המושב הירקרק, הבנתי איך מרגיש שליט בממלכת האינפנטילים.

ועבור האפשרות הקלושה הזאת לשינוי - אפשרות תיאורטית ולרוב בלתי מושגת - היא הייתה מוכנה להקריב את המציאות.

אבל בעיקר אין לו שום עניין להיות זמין, מילה שמעוררת בו תיעוב, אולי כי להיות זמין לאחרים פירושו להיות כלוא בזמן...

«אמרתי שבזמנים שלנו בינה מלאכותית באמת הופכת להיות יותר ויותר פשוטה. כדי להבין או להרגיש כמוך, למשל, גם מחשבון פשוט יכול להספיק.»

Downsyndrom	תסמונת דאון	Polieren, Absolution	מירוק
Kapazität, Belegung	תפוסה	Hedgefond	קרן (קרנות) גידור
Wissnschftn. des Belanglosen	מדעי כלום	Kegel, Konus	חרוט
zugunsten, für	בטובת	Rolltreppe	דרגנוע, דרגנועי
Drucksache, Verhaltensmuster	מדפס (דפוס)	Stütze, Beweis	סמך
Lachnummer	חוכא ואטלולא		

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
zieht/kleidet an	ל.ב.ש.	לְהַלְבִּישׁ	מְלַבִּישוֹת	מְלַבִּישִׁים	מְלַבִּישָׁה	מְלַבִּישֵׁי
dezentralisiert [‡]	ב.ז.ר.	לְבוֹר	מְבוֹרוֹת	מְבוֹרִים	מְבוֹרָה	מְבוֹרֵי
mustert aus*	ג.ר.ט.	לְגַרוֹשׁ	גוֹרְשׁוֹת	גוֹרְשִׁים	גוֹרְשָׁה	גוֹרְשֵׁי
w. geläufig [‡]	ש.ג.ר.	לְהַשְׁתַּגֵּר	מְשַׁתְּגָרוֹת	מְשַׁתְּגִּרִים	מְשַׁתְּגָּרָה	מְשַׁתְּגֵּרֵי

[‡]zerstreut (מְבוֹרֵר), *verschrottet, [‡]gewöhnt s., w. geschickt

	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
unsterblich	אֱלִמּוֹתִיּוֹת	אֱלִמּוֹתִים	אֱלִמּוֹתִית	אֱלִמּוֹתִי
zweckbestimmt	יְעוּדִיּוֹת	יְעוּדִים	יְעוּדִית	יְעוּדִי
heulend	יִלְלִיּוֹת	יִלְלִים	יִלְלִית	יִלְלִי

Apostroph ... גֶּרֶשׁ (ג': גֶּרֶם), גֶּרֶשִׁים (לוֹנְגִין, בּוֹ, רִימִן, רִימִן, בִּ"ס: בֵּית סֵפֶר)

Preisliste	מחירון	Tauschhandel	סחר חליפין
undichte Stelle	זליגה	auf dem Weg nach	בואכה
Wasserstoffbombe	פצצת מימן	Wasserstoff (H)	מימן
Zeichner, Konstrukteur	שרטט	Scanner	סורק
Schredder («Crusher»)	מגרסה	Zellulose	תאית
Zielgerade	ישורת	Lehrling	מתלמד

מרוב אגו לא נשאר אצלו מקום לאי. קיו... הקם להורג, השכם להורג... החבר הטוב ביותר של האמת הוא הזמן... שילכו להזדיין הכללים»

מיני אלטור:
מת כמו שצריך

Kommunikation	תשדורת	glühende Kohle, Glut	גחלת
Rentabilität	רווחיות	Schlaffheit	רפיסות
Heilung	מרפא, מרפאו	Therapeut, Dentist	מרפא, מרפאת
gelegentlich, z. recht. Zeit	לעת מצוא	Thronfolger	יורש עצר
Motorradfahrer	אופנוען, אופנוענית	Highsein	סוטול
irre, verrückt	מג'נון	(Tür)Stopper	עצר
Kakerlake	מקק	Vermietung	השכרה

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
enttäuscht	כ.ז.ב.	לְהַכְזִיב	מְכַזְּבִים	מְכַזְּבִים	מְכַזְּבָה	מְכַזְּבִים
steigt (Preis)	א.מ.ר.	לְהִאֲמִיר	מְאִמְרִים	מְאִמְרִים	מְאִמְרָה	מְאִמְרִים
fingiert	פ.ב.ר.ק.	מְפּוֹבְרָקוֹת	מְפּוֹבְרָקִים	מְפּוֹבְרָקִים	מְפּוֹבְרָקָה	מְפּוֹבְרָקִים
herabgestuft†	ש.נ.מ.כ.	מְשׁוֹנְמָכוֹת	מְשׁוֹנְמָכִים	מְשׁוֹנְמָכִים	מְשׁוֹנְמָכָה	מְשׁוֹנְמָכִים
stümpert	ח.פ.פ.	לְחַפֵּף	מְחַפְּפִים	מְחַפְּפִים	מְחַפְּפָה	מְחַפְּפִים
†degradiert		'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר	
örtlich		נְקוּדָתִיּוֹת	נְקוּדָתִיִּים	נְקוּדָתִית	נְקוּדָתִי	
klischeehaft		קְלִישְׁאוֹת	קְלִישְׁאִים	קְלִישְׁאִית	קְלִישְׁאִי	
teuflisch		שְׂדוּנִיּוֹת	שְׂדוּנִיִּים	שְׂדוּנִית	שְׂדוּנִי	

Halstuch für immer und ewig (רָדִיד) ... בְּנֶדְנָה

«... ועוד מעט גם את תזדקקי לגלגל הצלה של שפיות...» התפקיד שלה היה להשיג את המטרות שהציבה לעצמה, ועל הדרך ליהנות מהנוף. «אז החלטת לגדל אופנוענים כחיות מחמד...» (ישי שריד: מנצח)

«Entführer»... falscher Taxler האַפֵּר... Widerlegung, Ablehnung... הַזְמָה

(guter) Samariter... שׁוֹמְרוֹנֵי (טוֹב) Schreibblock... דְּפַדְפֵּת, דְּפַדְפּוֹת

Gültigkeit... חֲלוֹת Steuerberatung... הַשְּׂמָה

Pickup... שְׁנֵדָר .. Verbürgerlichung

Stoppuhr... שְׁעוֹן עֶצָר .. kampfeslustig... שֵׁשׁ אֵלֵי קָרָב

« כי נתתי לנסיבות שמחוץ לשליטתי להגדיר אותי, וזה לא עובד. זה גרוע יותר מלשקר לעצמך. זה כמו לשקר לנשמה שלך. »

« גם אם תמרח שפתון על חזר, הוא עדיין יישאר חזר. »... «טטאים ישנים מטילים צללים ארוכים...» (דיוויד באלדאצ'י: גאולה)

Bankett... כְּרָה Roter Halbmond... הַסְהָר הָאָדוּם

Universum, Welt... תְּבִילַת (pol.) Suchaktion, Jagd... מְצוֹד

« אם ספר שאנחנו קוראים לא מעורר אותנו כמהלומה על הראש, למה לקרוא אותו? » (דורר משעני: תיק נעדר)

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
abgesenkt†	י.ר.ד.	מּוֹרְדוֹת	מּוֹרְדִים	מּוֹרְדִים	מּוֹרְדָה	מּוֹרְדִים
abgesichert*	א.ב.ט.ח.	מְאַבְּטָחוֹת	מְאַבְּטָחִים	מְאַבְּטָחִים	מְאַבְּטָחָה	מְאַבְּטָחִים
			'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
sehnsüchtig (כְּמָה)		עוֹרְגָנִיּוֹת	עוֹרְגָנִים	עוֹרְגָנִית	עוֹרְגָנִי	
fertig, abgeschlossen		מוֹגְמָרוֹת	מוֹגְמָרִים	מוֹגְמָרָה	מוֹגְמָר	
vernetzt, vergittert		מְרוֹשְׁתוֹת	מְרוֹשְׁתִּים	מְרוֹשְׁתָּה	מְרוֹשֵׁת	
obere, superior		עִלְיוֹת	עִלְיִים	עִלְיָה	עִלִּי	
streichelnd, עֲדִין		לְטַפְּנוֹת	לְטַפְּנִים	לְטַפְּנִית	לְטַפְּנִי	
frontal, vorn		חִוּתִּיּוֹת	חִוּתִּים	חִוּתִּית	חִוּתִּי	

†heruntergeladen, heruntergeholt, *geschützt

הצדק בעולם... צִדִּיק וְרַע לוֹ (רָשָׁע וְטוֹב לוֹ) אֵין מָה לְהוֹדִיעַ... אִמ"ל

Tausendfüßler... נְדָל, נְדָלִים, נְדָלִי Banderole... חֶבֶק, חֶבְקִים, חֶבְקִי

Nutznießler... מוֹטָב, מוֹטָבָה zehnfach... עֶשְׂרֵת עֶשְׂרוֹת מוֹנִים

Adjutantur, mil. Verwaltung... שְׁלִישוֹת Adjutant... שְׁלִישִׁים

Bit... סִבִּית, סִבִּיּוֹת Aufzeichnung, Personalbogen... תְּרִשׁוּמָה

Überführung... גִּשְׁר עִלִּי Übergang... מַעְבָּר עִלִּי

דב אלפון:
לישה ארוך במרז

« למרות שכל האנשים הם בני תמותה, כל אדם רואה באפשרות מותו תקלה של הסדר הטבעי » (סימון דה בובואר)
« השעמום הוא מנוע רב-עוצמה, לא מעריכים אותו מספיק »

«folder», קְלָסָר, Akte (Verzeichnis), אִתָּה, אִתָּה cache... מְטָמוֹן

Stapel, Haufen... גִּבּוּב (אִמָּר, אִמָּרִים) schöne Worte... אִמָּרֵי שֵׁפָר

ללכת לצד סטייסי היה הדבר הכי קרוב להסוואה בשטח פתוח. (הרלו קוב: הנעדרים)

Winde, Kurbel... בְּנִנָּה, בְּנִנָּה, בְּנִנָּה, בְּנִנָּה Ton, Ruf... שְׁמַע

Sohle... סוּלְיָה (Erlaubnis, וְכִינִי) Konzession... וְכִינִי, וְכִינִי

«קופסאות», בְּקִבּוּקִים) Öffner... פּוֹתְחָן.. Position, Stellung... הַצְּבָה

post-traumatic stress disorder... הַפְּרַעַת דְּחַק פּוֹס־טְרַאוֹמַטִית

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
»to cast [†] «	ל.ה.ק.	לְלַחַק	מְלַחֲקוֹת	מְלַחֲקִים	מְלַחֲקָה	מְלַחֲקָה
mittelt*	ש.ק.ל.ל.	לְשַׁקְלֵל	מְשַׁקְלָלוֹת	מְשַׁקְלָלִים	מְשַׁקְלָלָה	מְשַׁקְלָלָה

[†]spricht für eine Rolle vor, *balanciert aus

	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
umfassend	הִיקְפִּיּוֹת	הִיקְפִּיִּים	הִיקְפִּית	הִיקְפִּי
spaltbar	בְּקִיעוֹת	בְּקִיעִים	בְּקִיעָה	בְּקִיעַ
flüssig	נוֹלִיוֹת	נוֹלִיִּים	נוֹלִית	נוֹלִי
fehlend, minus	מְחוֹסְרוֹת	מְחוֹסְרִים	מְחוֹסְרָה	מְחוֹסֵר

«think tank»..... צְנוּת חֲשִׁיבָה Schutzgeld דְּמֵי חֲסוֹת

Rigor Mortis ... צְפִירַת מְוֹת «operator» (Vodafone, O₂) ... מְפַעֵל

«זאת אומרת, 'אני יכול לספר לך, אבל אז איאלץ להרוג אותך'?»
 «לאנשים נמאס ממה שקורה בושינגטון. הם רואים בה מכשול. ואז הם
 רואים ממשלות אוטוקרטיות עושות לעולם בית ספר, וגם הם רוצים להיות
 כאלה.»
(דיוויד באלדאצ'ל: דרך ארוכה)

Kondensation, Verdickung ... עִיבּוּי Vorschlaghammer ... קוֹרְגָם

Hutmacher כּוֹבְעָן, כּוֹבְעֵן, כּוֹבְעָנִים Casting» לִיהוֹק

Mittelwertbildung .. שְׁקִלּוֹל a. Bösen w. Gutes .. מֵעוּ יָצָא מְתוֹק

Lieferwagen מְסַחֲרִית (מְכוּנִית שְׂרָנֶשֶׁר) «Schrott» שְׂרָנֶשֶׁר

Granit שֶׁחֶם Indikation (med.), Markierung הַתּוֹנִיָה

Versicherter מְבַטֵּחַ Versicherer חָתָם, חֲתָמִי

ותיקים. ועוד תיקים. ערמה של עצמות נייר עם מעט מאוד בשר.
 «אנשים עושים את הבחירות שלהם בעצמם, והם צריכים לחיות עם
 ההשלכות.»
 «... אבל למדתי דבר אחד אחרי שנים של ניסיון, שאנשים מסוגלים להצדיק
 במוחם כל דבר שהם רוצים.»
(דיוויד באלדאצ'ל: הנופלים)

Schirmmütze ... כּוֹבַע מְצַחִיָּה משפחת אומנה... משפחה אומנת

(weiße) Überlegenheit ... עֲלִיוֹנוֹת (לְבָנָה) Wohnblock ... אֲשִׁקוּבִית

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
i. belastet*	ת.י.ב.		מְחוּיְבוֹת	מְחוּיְבִים	מְחוּיְבָה	מְחוּיְבֵי
w. gebeugt [†]	כ.פ.פ.	לְהִכְפִּיף	נְכַפְפוֹת	נְכַפְפִּים	נְכַפְפָה	נְכַפְפָה

*i. verpflichtet, †gekrümt, (ver/ge)bogen

	'נ' Pl.	'ר' Pl.	'נ'	'ר'
entkernt*, körnig	מְגוֹרְעָנוֹת	מְגוֹרְעָנִים	מְגוֹרְעָנָה	מְגוֹרְעָן
untr. Vertrag sthnd.	קְבֻלָּנוֹת	קְבֻלָּנִים	קְבֻלָּנִית	קְבֻלָּנִי

Blitzen, Mündungsfeuer רֶשֶׁף, רֶשְׁפִים, רֶשְׁפִיִּי Kaninchenstall . שְׂפִנִיָּה

damit sie sehen und fürchten לְמַעַן יֵרְאוּ וַיִּירְאוּ Münze

Grün (אֲדָם) . יֶרֶק . Unschuldsvermutung . חֹזַקַת הַחֲפוּת

הוא לא האמין בקארמה, אבל מצד שני גם לא היתה סיבה לנעוץ לקארמה
 מרפק בצלעות. אתה מתכופף יותר מדי, אתה נשבר.
(הרלו קובן: הבריחה)

Spiegel . מִרְאָה אַחֲרִית\צְדִדִית berechtigte Per. מוֹרְשָׁה, מוֹרְשָׁה

war ihm e. Hindernis .. הָיָה לוֹ לְרוּעֵץ Trivialität .. קוֹצֵצוֹ שֶׁל יוֹד

Kiel שְׂדֵרִית Arabische Emirate אֲמִירוּת עֲרָבִית

Chemie כִּימִיָּה Chemiker כִּימָאי

Wasserstoffperoxid .. מֵי חֲמָצָן Buchbinder כּוֹרֵךְ

Hosenträger ... שְׁלִיִּיקָם Buchbinderei כְּרִיכִיָּה

אף פעם אי אפשר להסתבך עם האמת.
 דלתות פתוחות הן מקומות מועדים לפורענות, נקודות תורפה שקל להיהרג בהן.

מתח קוויק:
סוכ חלילה

Stenose, Verengung ... הִיצְרוֹת (נִשְׁמַר בְּשׁוּשׁוֹ) streng geheim ... שׁוּשׁוֹ

ישְׁמַרְנוּ אֵלֹהִים! אֶלְלָה יִסְתּוֹר! Lietuvos Respublika לִישְׁטָא

Sauerteig מְחֻמָּצָה Mitgerissenheit הִיסָחְפוּת

Haltbarkeit, Resistenz עֲמִירוֹת Hagerkeit, Dünnheit רְזוּן

אלי תיארה את טריי כ'דביל עם תעודות » .
(הרלו קובן: אל תעזוב)

Greis חֲתָיָאר Forschung חֲקָרִים, חֲקָר, חֲקָרִי

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
w. gebacken*	א.פ.ג.	לְהִיאֲפוֹת	נֵאֲפוֹת	נֵאֲפִים	נֵאֲפִית	נֵאֲפָה
		(נֵאֲפָה, תֵּאֲפָה, תֵּאֲפִי)				
		furchterregend	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
handelbar, übertragbar		סְחִירוֹת	סְחִירִים	סְחִירָה	סְחִיר	
schwammig		סְפוּגִיּוֹת	סְפוּגִיִּים	סְפוּגִית	סְפוּגִי	
aggressiv		דוֹרְסָנוֹת	דוֹרְסָנִים	דוֹרְסָנִית	דוֹרְסָנִי	
monströs†		תְּפִלְצָנוֹת	תְּפִלְצָנִים	תְּפִלְצָנִית	תְּפִלְצָנִי	
gerührt		בְּחוֹשׁוֹת	בְּחוֹשִׁים	בְּחוֹשָׁה	בְּחוֹשׁ	
verwandt (Laus)		מְכוּנְמוֹת	מְכוּנְמִים	מְכוּנְמֵת	מְכוּנְם	

Menagerie, Zoo בֵּיבָר (בְּמִקְהָה) Trüffel כְּמַחִין
 Konditorei מְעַדְנֵינִיחַ Verschleierung, Verputzen

«ילד מגיע לעולם מחוּוט... מעטפת חלולה מקושטת כמיטב האופנה...»
 «דיווח בטלוויזיה הוא לא ראייה... חיה עושה מה שצריך כדי לשרוד...»
 תיצור את הבעיה — ותעשה כסף מהפתרון. תן להם בריכה של שקט.
 אנשים לא פעם קופצים. (הרמן קובץ: הילד מהיער)

«Dreadlocks» Rastalocken ראַסְטֶלֶקֶן Araber עַרְבוּשׁ, עַרְבוּשִׁית
 «baggies», (אֲמִתָּחַת ind. Pluderhosen (gr. Sack: alle Mnschn. glichn. s.) שְׂרוּוֹאֵל סיני... סינְצִיִּק
 Dagobert Duck סְתוּם מְרֹבב כְּסָף heute in einem Jahr כַּעֲתָה חִיָּה
 Nußknacker מְפִצֵּחַ Methusalem מְתוּשֶׁלַח

«שכל לא קונים במכולת...» אני מברווזת פני למסכה של צדקנות כעושה, אישה שכל צרות העולם תקועות בישבנה... «בשביל מה לקנות את הפרה אם אפשר לקבל את החלב בחינם... הדור הזה — הפנים במסך והמוח בתחת... אולי השחור לבן הוא שמייפה את העבר לעומת ההווה. אולי מה שמכוער פשוט נשאר מחוץ לתמונה.»

Spinnerei מְשׁוּוִיָּה Gestank, עוֹבֵשׁ עִיפוּשׁ
 brüchiger Rückhalt/Unterstützung מְשַׁעֲנֵת קִנְיָה רְצוּיָן
 Dumping, Überfluten הִיצָף er schief gut עַרְבָּה שְׁנָתוֹ

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
spr. Nachruf	ס.פ.ד.	לְהַסְפִיד	מְסַפִּידוֹת	מְסַפִּידִים	מְסַפִּידָה	מְסַפִּיד
m. »backup«	ג.ב.י.	לְנִבּוֹת	מְנִבּוֹת	מְנִבִּים	מְנִבָּה	מְנִבָּה
isoliert‡	ב.ד.ד.	לְבוֹדֵד	מְבוֹדְדוֹת	מְבוֹדְדִים	מְבוֹדְדָת	מְבוֹדְד
i. geformt‡	ק.ר.צ.	מְקוֹרְצוֹת	מְקוֹרְצִים	מְקוֹרְצָת	מְקוֹרְצִי	מְקוֹרְצִי
redet Unsinn	ח.ט.ט.					
sabbert** (לְוֹב)	ר.ג.ר.	לְרִיר	רְרוֹת	רְרִים	רְרָה	רְרִי
w. verlegt*	ע.ת.ק.	לְהַעֲתֵק	נְעַתְקוֹת	נְעַתְקִים	נְעַתְקָת	נְעַתְקִי
w. freigege sprn.†	ז.פ.י.	לְהוֹדִיכוֹת	מוֹדְכוֹת	מוֹדְכִים	מוֹדְכָה	מוֹדְכָה
w. überflüssig	י.ת.ר.	לְהַתִּיר	מְתִיירוֹת	מְתִיירִים	מְתִיירָת	מְתִיירֵת

מְחַרְטֵט, מְחַרְטֵטת, מְחַרְטֵטִים, מְחַרְטֵטוֹת, לְחַרְטֵט, (קוֹרְצָת, קוֹרְצִי, קוֹרְצָה) §
 †gibt zurück (mil. Ausr.) (i. stockte der Atem), נְעַתְקָה נְשִׁמְתוֹ*, (רְרִיתִי, אֲרִירִי)**

	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
raucht	עֲשֵׁנוֹת	עֲשֵׁנִים	עֲשֵׁנָה	עֲשֵׁן
stolz, arrogant	גֵּאוּת	גֵּאִים	גֵּאוּה	גֵּאוּ

Würfel .. קוֹבֵיָּה Floß .. אֲסָדָה, אֲסָדוֹת
 Fundraiser .. מְתַרְמֵם, מְתַרְמֵמָה, מְתַרְמֵמִיִּי Kommisariat .. נְצִיבוֹת
 Puff בֵּית בּוֹשֶׁת Schande בּוֹשֶׁת
 Rachsucht נְקִמְנוֹת (einsatz)bereit הָכֵן

... והוקל לו משום שעיקר חסכוניותו היו טמונים בבטחה בלבנים ובמלט.
 «אל תחפש את הרוח בשדה — אין טעם לחפש אחריה ולגלות שחלפה.»

mit Unterbrechungen .. לְמִקְוֵטְעִין seit langer Zeit .. מִיָּמִים יָמִימָה
 lodender Holzschneit אוֹד, אוֹדִים Katheter צְנִתָּר, צְנִתָּרִי

«אמונה עיוורת בסמכות היא האויב הגדול ביותר של האמת.» (אלברט איינשטיין)
 החיים במציאות בה האמת יחסית והשקר לגיטימי, כאשר הַנְּיוֹאֲנָסִים קובעים והעובדות מתייתרות, הם קרקע פורייה לצמיחת סיפורים...»

starb נִפְחַח נִפְשׁוֹ (wildes) Treiben קְרָחָנָה

דברים שהחתיקה יפה להם יותו שגוב:

גפרי אצור: קין והבל

אדם מביטה מטה

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
gurgelt	ג.ר.ג.ר.	לְגַרְגַר	מְגַרְגְרוֹת	מְגַרְגְרִים	מְגַרְגֵרֶת	מְגַרְגֵרֶת
nimmt a. Korn [†]	ט.ו.ח.	לְטוּחַ	מְטוּחוֹת	מְטוּחִים	מְטוּחֶת	מְטוּחֶת
(be)deckt*	ח.פ.ג.	לְחַפּוֹת	מְחַפּוֹת	מְחַפִּים	מְחַפֶּה	מְחַפֶּה
befindet s.‡	ש.פ.ג.	לְשַׁכּוֹן	שׁוֹכְנוֹת	שׁוֹכְנִים	שׁוֹכְנֶת	שׁוֹכְנֶת

(mil.) חֶפְהָ!, חֶפִּי!, חֶפּוֹ! *überdeckt, †מְטוּחֶת, (אֲטוּחָה, תְּטוּחָה, תְּטוּחָה) ‡verweilt

	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
donnernd	רוֹעְמוֹת	רוֹעְמִים	רוֹעֵמֶת	רוֹעֵם

Ähnlichkeiten Größenvahn מְגֻלּוּמְנִיָּה
Hüpfseil unheilsschwanger הַרְרָה אֶסוֹן דְּלִגְנִית, דְּלִגְנוֹת

הוא נראה כאדם שהסתכל על החיים ואלה הסתכלו עליו, ואף צד לא היה מרוצה ממה שראה. (דיוויד באלדאצ'ל: אור יום)

Doppeldeckerbus .. אוֹטוֹבוּס קוֹמְתִיִּים .. das kleinere Übel .. הֶרַע בְּמִיעוּשׁוֹ
Infanterist (Infanterie) ... רִגְלִי, (חיל) רִגְלִים (wie folgt) כְּדִלְהֶלֶן... כְּדִלְקֶמֶן
«bubble wrap» פְּלִסְטִיק בּוּעוֹת פְּצִפְצִים Pacht הַחֲכָרָה

«אבל בפוליטיקה,» אמר נמסטוב, «מדי פעם צריך להתפשר.»
«פשרה נועדה לחסרי האומץ, חסרי המוסר וחסרי העקרונות.» (ג'פרי ארצ'ר: עש או פלי)

Kochgeschirr (mil.) «tin» (Zinndose) «mess» מְסַטִּינָה
UFO) עֵצִים בְּלֶתִי מְזוּהָה .. עֵבִ'ם (V.I.P) אִישׁ חָשׁוּב מְאֹד .. אֶחָ'ם
Küchenrolle מְגַבֵּת נִיִּיר Goldfieber הַבְּהֻלָּה לְהִבּ
kurva סְ'אֶמְקַ Babysitz סְלִקְל
Strumpfhalter, Straps צִינְתוּק צִילְצוּל וְנִיתוּק

היא לקחה נשימה עמוקה, לא של מועקה, אלא כמו לפני ירי.
«מה חשבת?» «מזי כמעט אף פעם לא שאלה גברים» «מה הרגשת?» «מניסיונה, השאלה הזאת סגרה אותם.» (דריה שועלי: כליא ברק)

Binden, Fesseln .עֲקָרָה .Gleitmittel, Schmiermittel חוֹמֵר סִיכָה

nekrotisiert	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
verkohlt	פ.ח.מ.	מְפּוֹחָמוֹת	מְפּוֹחָמִים	מְפּוֹחָמֶת	מְפּוֹחָמֶת	מְפּוֹחָמֶת
angestrengt [†]	א.מ.צ.	מְאֻמָּצוֹת	מְאֻמָּצִים	מְאֻמָּצֶת	מְאֻמָּצֶת	מְאֻמָּצֶת
verelendet*	מ.ס.פ.ג.	לְמַסְכֵּן	מְמַסְכְּנִים	מְמַסְכְּנֶת	מְמַסְכְּנֶת	מְמַסְכְּנֶת
w. gejagt [†]	צ.ו.ד.	לְהִיצוֹד	נִיצוֹדוֹת	נִיצוֹדִים	נִיצוֹדֶה	נִיצוֹדֶה
verrotet [§]	מ.ק.ק.	לְהִימַק	נְמַקוֹת	נְמַקִּים	נְמַקָּה	נְמַקָּה
tuschelt [‡]	ל.ח.ש.ש.					

†adoptiert, *kommt auf den Hund, †gefangen,

†נִיצוֹדֶתִי, נִיצוֹד, נִיצוֹדָה, נִיצוֹדְנוּ, נִיצוֹדוּ (אִיצוֹד, תִּיצוֹד, תִּיצוֹדִי, יִיצוֹדוּ)
§אֶמְקַ, תִּימְקִי, תִּימְקִי, יִמְקוּ (נְמַקוֹתִי, נְמַקוֹת, נְמַקָּה, נְמַקוֹנוּ, נְמַקוּ)

‡מְתַלַּחֲשֵׁשׁ, מְתַלַּחֲשֵׁשֶׁת, מְתַלַּחֲשֵׁשִׁים, מְתַלַּחֲשֵׁשׁוֹת, לְהַתְלַחֵשׁ, ‡munkelt

*außer Betrieb	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
gestört*	תְּקוּלוֹת	תְּקוּלִים	תְּקוּלָּה	תְּקוּל
idyllisch, ländlich	פְּסֻזְרָלוּת	פְּסֻזְרָלִים	פְּסֻזְרָלִית	פְּסֻזְרָלִי
teigig	עִסְתִּיּוֹת	עִסְתִּיִּים	עִסְתִּיָּת	עִסְתִּי
geeignet	מְפּוֹלְסוֹת	מְפּוֹלְסִים	מְפּוֹלְסֶת	מְפּוֹלְס
reduziert	מְפּוֹחָחוֹת	מְפּוֹחָחִים	מְפּוֹחָחֶת	מְפּוֹחָח
	טְמַבְלוּוִיָּה	טְלוּוִיָּה	רֶבֶתִי groß, Groß-	(Stadt)

סוף העולם, שחרור רחום לכולנו, אם כי ג'ף וליא, כמו החולדות והמקקים, ללא ספק ישרדו. (מארק אדוארדס: כאן להישאר)

«אני תוהה מהו החושך שאנו צועדים אליו, האם זה רק החורף האופף אותנו? איך יודעים מתי צריך להתחיל לפחד?» (יוהן ברנסטרום: סינגל אדום)

er war n. stark genug .. כוחו לא עמד לו Steingarten .. מְסַלְעָה

Gemüseschäler .קוֹלְפֵן (פְּלִישֵׁת רִגְלֵ פְּחֻמְנִית) Rest, Spur .פְּלִישָׁה

כאילו את פינותיה החדות של המציאות ניתן לרכך במילים... תסמוך עלינו, אתה מוגן, אנחנו מובילים אותך אל התהום. (יוהן ברנסטרום: סינגל אדום)

«split level apt.»... דִּירַת מְפֻלְסִים Sägewerk, Prisma מְנַסְרָה
Mehrdeutigkeit, Vagheit סְתִימוֹת «printout» תְּדִפְסִים

טובה אלטרנטיבה:
אתה יודעים שאיתה זוכר

³ bringt unter (Whng.)	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
erwirkt [†] (Frieden)	ש.פ.נ.	לְהַשְׁכִּין	מְשַׁכְּנִים	מְשַׁכְּנִים	מְשַׁכְּנָה	מְשַׁכְּנִין
macht zugänglich	ש.ג.ש.	לְהַנְגִישׁ	מְנַגְּשִׁים	מְנַגְּשִׁים	מְנַגֶּשֶׁה	מְנַגֶּשִׁים
i. programmiert	ת.כ.נ.ת.					
legt an* (Maske)	ע.ט.י.	לְעַמֵּת	עוֹמֵת	עוֹמֵים	עוֹמָה	עוֹמֵה
(אָעֵמָה, תְּעַמָּה, תְּעַמֵּי) *zieht an, מְתוֹכְנֶת, מְתוֹכְנֶת, מְתוֹכְנֵת, מְתוֹכְנֵת עֵמָה, עֵמָה, עֵמָה						
			'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
gehärtet (Stahl, Glas)		מְחוֹסְמוֹת	מְחוֹסְמִים	מְחוֹסְמֵת	מְחוֹסֵם	מְחוֹסֵם
archaisch		אֲרָכָאוֹת	אֲרָכָאִים	אֲרָכָאֵת	אֲרָכָאִי	אֲרָכָאִים
plausibel		מוֹשְׁבָלוֹת	מוֹשְׁבָלִים	מוֹשְׁבָלֵת	מוֹשְׁבָל	מוֹשְׁבָלִים

גוֹבִיִּינָא ... Einkassierung, R-Gespräch («reverse-charge call») עֵבוֹט ... Pfand

נוֹתָב (נוֹתָב) Feuer, Leuchtsignal נוֹר, נוֹרִים Diebesregime קְלָפְטוֹקְרַטִיָּה

לֹשֶׁט לְבִלְעַ (damit ihm nichts geschieht) פֶּן יִבְלַע לוֹ

שִׁיבּוֹל (שִׁיבּוֹל אוֹתִיוֹת) Verschränkung (Arme, Beine), Vertauschung שִׁיבּוֹל

Podcast ... הַסְּכֵתָה, הַסְּכֵתִים (דְּבַרֵי הַבֵּאִי) Unsinn ... הַבֵּאִי, הַבֵּאוֹ

Reizentzug ... חֶסֶד חוֹשֵׁי m. gebotenem Respekt אֲחַר כְּבוֹד

«Hitlergruß» mit ... בְּמוֹעַל־יָד .. Axiom, Grundsatz .. מוֹשְׁבָל רֵאשׁוֹן

«Übertrag» .. מַעְבֵּר הַקִּדּוּמָה » želvušky (Tardigrada) דוֹבוּנֵי מִים

blinder Fanatiker ... חֶסֶד שׁוֹמָה Festnetz(telefon) ... טְלֶפּוֹן קוּוִי

Keilschrift כְּתָב הַיְתָרוֹת Voraussetzung תְּנָאִי סָף

Kündigung (Job) פְּיֹטוּרִין (פּוּדָה) Flaum, Daune מוֹדָה

holte s. einen runter הִבִּיא בְּיָד Puzzle תְּצַרְף, תּוֹרְפִי־

הֵם רָצוּ לִשְׁנוֹא וּלְהַאֲשִׁים אַחֵרִים בְּמַצֵּב, וּלְעֹזֵאֵל הָעוֹבְדוֹת.
 חֲסִידִים שׁוֹטִים. (דְּנִיָּאל גְּרִשְׁקוֹבִיץ: רֹצֵחַ מֵהַאֲגוּדוֹת)

Fingerhut אֶצְבָּעוֹן (Herausgeber) מוֹצִיא לְאוּר מוֹ"ל

Stunde Null . שְׁעַת הַשֵּׁין־הָאֶפֶס auf einem Auge blind . שְׁתוּם עֵין

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
spricht [†]	ל.ע.ל.ע.	לְלַעֵלַע	מְלַעֵלְעוֹת	מְלַעֵלְעִים	מְלַעֵלְעַת	מְלַעֵלְעִים
schart s.*	צ.ב.א.	לְצַבּוֹא	צוֹבְאוֹת	צוֹבְאִים	צוֹבְאָת	צוֹבְאִים

[†]m. erstickter Stimme (לְלַעֵלְעַת), *reihet s. (wie קָרָא)

	'ן Pl.	'ן Pl.	'ן	'ן
schwach*, verdorben [†]	עֲשׂוֹת	עֲשׂוּיִם	עֲשׂוּשָׁה	עֲשׂוּשׁ
begleitend, Begleiter	נְלוּוֹת	נְלוּוִים	נְלוּוִית	נְלוּוָה
operativ, funktionierend	תְּפַעּוּלִיּוֹת	תְּפַעּוּלִיִּים	תְּפַעּוּלִית	תְּפַעּוּלִי
Befehlsempfänger פְּקוּדָה, פְּקוּדָה	עֲכָסָן	עֲכָסָנִים	עֲכָסָת	עֲכָסָן
Laubbläser מְפוּחַ עֲלִים	נְגַרְר (לְרֵכֵב)	נְגַרְרִים	נְגַרְרָה	נְגַרְרִים
Eremit פְּרוֹשׁ	רְשׁוּנָה	רְשׁוּנִים	רְשׁוּנָה	רְשׁוּנִים
Iowa אִיווָה	סְדִיקָה הַיִּדְרָאוּלִית	סְדִיקָה	סְדִיקָה	סְדִיקָה

בְּכָל זֹאת, מַעֲיִף לְהִיוֹת שָׁכֵן טוֹב ... מְזוּמִים סוֹבְלִים מְשַׁכְּחָה ... הַכְּתִיבָה
 הַטּוֹבָה בְּיוֹתֵר מְקוּרָה בְּרֵגֶשׁ עַז שְׁדוּלָה הַאֲכָרוֹן בְּרֵגֵעֵי שְׁלוּוָה.
 ... מְדַבֵּר עִם בַּחוּר שֶׁאֵין לוֹ יוֹתֵר מְדִי מַעֲגִלִים בְּמוֹת, וְרוֹבֵם גַּם לֹא עוֹבְדִים.
 כְּשֶׁדְּבָרִים מְשַׁתְּבְּשִׁים, הֵם לֹא מְבַזְּבְּזִים זְמַן. (סְטִיבֵן קִינֵג: בִּילִי סְאֵמְרִס)

North Dakota .. דְּקוֹטָה הַצְּפוֹנִית «Badlands», Ödland .. בְּתָרוֹנוֹת

Salzlauge תְּמַלְחָת (תִּמְרָת אֵשׁ) Säule תִּמְרָה, תִּמְרָה, תִּמְרוֹת .. תִּמְרוֹת־

Verdeckung, Verstecken הַכְּמָנָה «stent» תּוֹמְכָן

Erfassen, Fühlen .. חִישָׁה Schieberei, Spekulantentum .. סְפִסְרוֹת

Einsicht, Erkenntnis ... תּוֹכְנוֹת (Ab)Schluß(Abschnitt) ... סִפְּא

Stickstoff חֲנִקָן Fahrwerk (Flugzeug) .. בֵּן נִסְע

Bildgebung דִּימוֹת Entflammung הַתְּלַקְחוֹת

Kollateralschaden ... נְזִיק נְלוּוָה Spore נְבִג, נְבִגִים, נְבִגִי־

Opferstatus קְרִבְנוֹת Simulator מְדָמָה, מְדָמִי־

«מְבַחֲנֵנִי, זְנוּת הִיא לֹא פֶשַׁע שֶׁאֵין לָהּ קוֹרְבָנוֹת.» (דִּיוִיד בְּאֵלְדֵ'צ' : חֶבֶל דָּק)

genüßlich מְעַדְנָוֹת Füllhorn קָרְן הַשֶּׁפַע

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
hebt heraus	ב.ל.ט.	לְהִבְלִיט	מְבַלְיִטוֹת	מְבַלְיִטִים	מְבַלְיִטָה	מְבַלְיִט
verjüngt	צ.ע.ר.	לְהַצְעִיר	מְצַעְרוֹת	מְצַעְרִים	מְצַעְרָה	מְצַעְר
verrenkt (אֲנַקֵּעַ)	נ.ק.ע.	לְנַקֵּעַ	נוֹקְעוֹת	נוֹקְעִים	נוֹקְעַת	נוֹקֵעַ
fürchtet s.*	י.ר.א.	לִירְאוֹ	יִרְאוֹת	יִרְאִים	יִרְאָה	יִרָא

אִירְאָה, תִּירְאָה, תִּירְאִי, יִירְאוּ, (נִירְאָה, יִירְאָה, יִירְאָה, יִירְאָה, יִירְאָה)

	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
witzig, lustig	הִיתוּלוֹת	הִיתוּלוֹיִם	הִיתוּלִית	הִיתוּלִי
lustig, amüsant	מְבַדְּחוֹת	מְבַדְּחִים	מְבַדְּחַת	מְבַדְּח
kostspielig	יְקַרְנִיּוֹת	יְקַרְנִים	יְקַרְנִית	יְקַרְן
gefügig, quetschbar	סְחִישׁוֹת	סְחִישִׁים	סְחִישָׁה	סְחִישׁ

«Müllcontainer»... אֲסַפְרָגֵר Asperger(-Autismus) Syndrom
 «Sammelklage»... תוֹבְעָנָה יִצוּנִית gerichtl. Klage
 Disziplinarverfahren... מְשַׁפֵּט מְשַׁמְעָתִי Verleumdungskl. תְּבִיעַת דִּיבָה

אין חוק שאוסר על ניסיון לטבוע... אין אנשים טובים או אנשים רעים, יש רק נסיבות.
 «... רק הגווייה שלי הייתה מרגיעה אותם, גם אם לא הייתה מתגלית (מתגלה). מה שחשוב היה שהם יבינו שאני החזרתי ציוד ושיניתי מצב צבירה.»
 לא היה עם מי לדבר. (מירי וורצל: הזקן האחרון בתל אביב)

Unkraut עֲשָׂבִים שוֹשִׁים רִנָּאר יוֹנָסוֹן: אִפְלָה
 Herrschaft der abs. Nullen (der Schlechtesten) ... קַקְסִטוֹקְרַטְיָה
 Regalauffüller . סְדָרֵן מְדַפֵּים Ordner, Verwalter . סְדָרֵן, סְדָרְנִית
 Verhüllung, Abdeckung לוֹט, לוֹטִי- Steg גִּשְׂרוֹן
 Seemann יִמָּאִי, יִמָּאִים, יִמָּאִי- Flotte יִמִּיה

« בתצוגה מפוארת אבל מבדחת, לפנינו גופת הפוליטיקאי מונחת. ובעוד כל מודעו לו בזים בגלוי, אני בוכה: כל כך רציתי לראותו תלוי. » (נפרי ארצ'ר: העלמת עין)

Feierlich aufgebahrt liegt vor uns der Leichnam des Politikers. Und während die ihn kannten ihre Abneigung offen zeigen, so weine ich: so sehr habe ich gehofft, ihn hängen zu sehen.

לְתַעֲרַף, תְּרַעַפְתִּי Ruhe!	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
kreuzt*	כ.ל.א.	לְהַכְלִיא	מְכַלְיָאוֹת	מְכַלְיָאִים	מְכַלְיָאָה	מְכַלְיָא
priorisiert	ת.ע.ד.פ.	לְתַעֲרַף	מְתַעֲרָפוֹת	מְתַעֲרָפִים	מְתַעֲרָפַת	מְתַעֲרָף
gedämpft	ה.ס.ג.		מְהוּסָוֹת	מְהוּסִים	מְהוּסָה	מְהוּסָה

*biologisch (הַכְּלִיאָתִי, אֲכָלִיא)

	'ן Pl.	'ף Pl.	'ן	'ף
kostenlos	חִינְמִיּוֹת	חִינְמִיִּים	חִינְמִית	חִינְמִי
ohrenbetäubend	צוֹרְמְנִיּוֹת	צוֹרְמְנִיִּים	צוֹרְמְנִית	צוֹרְמְנִי

Schreibkraft כְּתוּבָנִית . wenn nur, hoffentlich . מי יִתֵּן
 Proletarier פְּרוֹלֶטָרִיּוֹן Gegenstand, Materie מְאִטְרִיָּה
 Konkursverwalter כּוֹנֵס נְכָסִים Schlafkammer קִישׁוֹן
 meines Erachtens אֲלִיבָא דִּידִי gemäß אֲלִיבָא
 Treuhandschaft נְאֻמָּנוֹת Croissant סְהָרוֹן, סְהָרוֹנִי-

«... לחיות לצדך זה כמו לחיות עם גמלת שלמה»... את יודעת, הקפצת לה פיוז, ואופס, הלך הראש. »
 כל מה שקורה קורה לא סתם. לכל דבר יש סיבה, וכל מה שקורה קורה רק לטובה. (מירי וורצל: תאמינו או לא)

Brummen, Knurren ... נְהַמָּה Duschkabine ... מְקַלְחוֹן, מְקַלְחוֹנִי-
 w. ihm angenehm עָרַב לְחָכוֹ schmackhaft עָרַב לְחָדַךְ
 Demenz (שִׁטְיוֹן) קִיְהוּיֹן Aorta אָבִי הָעוֹרְקִים

שירת חיי: אם את לא יכולה לחיות בעולם שיש לך, תמצאי עולם אחר.
 סיוטים לא יכולים לפגוע בך באמת. הכאב האמיתי מגיע רק כשמקיצים מהם.
 כולנו אוגרים שרצים על הגלגל, בריט. אנחנו לעולם לא עוצרים לפרק זמן ארוך מספיק בשביל להבין מה אנחנו באמת רוצים, מה אנחנו באמת עושים. הכול חזיון תעותועים שמבוסס על מהירות ועל היעדר מיקוד (דיוויד באלדאצ'ר: מרסי)
 (חשיבה אישיים).

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
verlagert	נת.ק.	להתיק	מתיקות	מתיקים	מתיקה	מתיק
»schiebt« [§]	ל.כ.ס.ג.	ללכסן	מלכסנות	מלכסנים	מלכסנת	מלכסן
numeriert	מ.פ.ס.ר.	למספר	ממספרות	ממספרים	ממספרת	ממספר
vertreibt [‡]	נ.ש.ל.	לנשל	מנשלות	מנשלים	מנשלת	מנשל
fesselt*	ק.ז.ק.	לאזוק	אוזקות	אוזקים	אוזקת	אוזק
zieht [†]	מ.ש.ג.	להימשות	נמשות	נמשים	נמשית	נמשה

§zur Seite (תלכסני (אלכסן, תלכסני), ‡(aus dem Land), enterbt, נמשיתי (אימשה, תימשי) *aus d. Wasser (אזוק, תאזוק, יאזוק)

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
audiovisuell	אורקוליות	אורקוליים	אורקולית	אורקולי
alkoholisch	בהילות	בהילים	בהילה	בהיל

..... Datenfernverarbeitung תקשוב Offenbarung, Erscheinung התגלות

(Müll)Deponie (מזבלה) Misthaufen (מזבלה) משמנה, משמנת
 Jahr/gang/buch .. שנתון, שנתון, שנתונים Verlagerung .. התקנה
 (אזור ספר) grenznah ספר aus dem Stehgreif ... בשליפה
 (Handlungs)Unfähigkeit נבצרות Nacktschnecke חשופית
 Fortschritt, Progress ... קדמה בקבוק
 außer להוציא (אחוזון עליון, 1%) »one-percenter« אחוזון
 Toxin . רעלן, רעלני, רעלני, רעלני Jurist . משפטן, משפטנית
 Märtyrer קדוש מעונה Rayon, Bezirk .. מקור, מקופי
 Satz im Tennis משחקון Fälscher זיפן, זיפנית
 Besorgungen שליחויות Mission, Auftrag שליחות

אל תקבל שום דבר, אל תאמין לאף אחד, תפקפק בהכול.
 ויליאם בתן את המנות בתפריט, שמחירן לא צוין ולו ברמז. (ג'פרי ארצ'ר: רק המצו)

..... Fehltrug עיוות הדין Anspruch, Anrecht זכאות, זכאויות

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
modifiziert*	ס.ג.ל.	להסגיל	מסגילות	מסגילים	מסגילה	מסגיל
w. befördert	י.ב.ל.	מובלות	מובלים	מובלת	מובל	מובל
klatscht [§]	ס.פ.ק.	לספוק	סופקות	סופקים	סופקת	סופק
stationiert [‡] (mil.)	פ.ר.ס.	לפרוס	פורסות	פורסים	פורסת	פורס
ankert	ע.ג.נ.	לעגון	עוגנות	עוגנים	עוגנת	עוגן
w. eingeschätzt [†]	ש.ו.מ.	להישום	נישומות	נישומים	נישומה	נישום

*macht violett (knallrot), §schlägt (versorgt, zweifelt), ‡dehnt/breitet aus (schneidet in Scheiben), †Wert, Steuer (תישום, תישום, תישום)

נישומתי, נישומה

פקידותי פקידותית פקידותיים פקידותיות

Büro-, klerikal Steigbügel (Pferd, Innenohr) (משוורת, משוורת, משווריים) ארכופי, ארכופי
 Flüchtigkeitsfehler, Tipflr. du wurdest gewarnt ראה הוזהרת
 Opportunist סתגלן, סתגלנית
 Schweißbrenner מבער ריתוך »kostbarster Besitz« כבשת הרש

«לפיכך אם יש איש אשר יכול להצביע על סיבה מוצדקת שבעטיה איחוד זה פסול, יאמר זאת או יחריש לנצח.» (ג'פרי ארצ'ר: חבוי לעין סל)

Steuerzahler נישום Finanzbeamter פקיד שומה
 Schiene, Fußfessel (Folterbank), Parkkralle סד, סדי
 »die Kligen kreuzen« (verb. Gefecht) צחצוח הרבות

... 'הקצב', ואצלו רצח בביתור לאלף חתיכות נחשב להמתת חסד.
 «אימא שלי היא אירית קתולית שמרגנית, שאומרת דברים כמו 'לחיות בחטא', 'כלולות', ו'מזמרים', כאילו זה עדיין באופנה.»
 « לעולם אל תבטח באישה, נקודה, » אמר הקולונל. (ג'פרי ארצ'ר: על גופתי המתה)

klatschte i. d. Hände ספק בפיו (1000) »litr« אלפייה
 Handball ... כדוריד (Browser), Lasche (Deckel) »tab« ... לשונית
 Persönlichkeit אישיות Spitzkoch ... בשלן, בשלנית